



Systeme DVD Mini Home Cinema

MANUEL D'UTILISATION

MODELE : FFH-DV55AD

FE-DV55VE/CVE/SE



Avant de brancher, de mettre en fonctionnement ou de régler cet appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce manuel d'instructions.



Précautions de sécurité

	ATTENTION RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES NE PAS OUVRIR	
<p>ATTENTION:AFIN DE REDUIRE TOUT RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE(OU DOS). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. ANRESSEZ-VOUS A UN PERSONNEL QUALIFIE POUR LES REPARATIONS.</p>		

CAUTION:INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS
DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING:OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR
DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention:Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Explication des symboles graphiques:

L'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, dont l'amplitude peut être suffisante pour représenter un risque de chocs électriques aux personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT:

AFIN DE REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Pour éviter tout choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier. Adressez-vous uniquement à un personnel qualifié pour les réparations.

L'appareil ne doit pas être exposé à égouttements ou à éclabousses et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION

L'utilisation de dispositifs de commande ou de réglage ou l'exécution de procédures différentes de celles spécifiées dans le présent manuel peut provoquer une exposition à des rayonnements dangereux.

Le composant laser dans ce produit est capable d'émettre des rayonnements dépassant la limite de la classe 1.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

Cette étiquette se trouve à l'intérieur.

Ce lecteur de Compact Disc est classé dans la catégorie des produits LASER CLASSE 1

L'étiquette PRODUIT LASER CLASSE 1 se trouve à l'extérieur.

DANGER:

Des rayonnements laser invisibles sont émis lorsque le système de verrouillage de l'appareil est neutralisé ou défectueux. L'utilisation des commandes et des réglages autres que celles spécifiées dans la présente notice peuvent exposer à de graves dangers d'exposition aux radiations.



CE Cet appareil est fabriqué en conformité avec les exigences relatives aux perturbations radioélectriques, stipulées dans les DIRECTIVES CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.

Table des matières

Introduction

- ❑ Précautions de sécurité 2
- ❑ Table des matières. 3
- ❑ Remarques sur les disques 4
- ❑ Identification des commandes 5-9
 - Panneau frontal 5
 - Télécommande. 6
 - Préparation de la télécommande 7
 - Fonctionnement à l'aide de la télécommande 7
 - Panneau Arrière/Affichage Fenêtre 8-9

Connexions

- ❑ Branchement de l'antenne 10
- ❑ Branchement des haut-parleurs 11
- ❑ Branchement sur un Téléviseur/Ecran 12

Avant l'Opération

- ❑ Réglage de l'horloge 13
- ❑ Emplacement des commandes 13
- ❑ Fonction minuterie (Timer) 14
- ❑ Préparatifs 15
- ❑ Fonctions de aux 15

Fonctionnement De L'écoute

- ❑ Sélection d'un mode son 16
- ❑ Apprécier l'acoustique de la pièce 17
 - Eléments constitutants 17
 - Disposition Haut-Parleurs. 17

Fonctionnement De La Radio

- ❑ Présélectionner les stations radio 18
- ❑ Ecouter la radio 19
- ❑ Réception des stations de RDS (système de données radio). 19

Fonctionnement de la Platine à Cassettes

- ❑ Lecture d'une cassette 20
- ❑ Enregistrement 21-22

Fonctionnement CD/DVD

- ❑ Lecture de base 23-25
 - Arrêt de la lecture 25
 - Reprise de la lecture 25
 - Arrêt sur image (Pause). 25
 - Avance image par image (DVD uniquement) 25
 - Saut de chapitres et de pages en sens avant ou arrière. 25
- ❑ Lecture spéciale. 26
 - Recherche en lecture rapide en sens avant ou arrière 26
 - Lecture au ralenti (DVD) 26

Fonctionnement a L'aide Des Icônes Du menu GUI

- ❑ Informations générales sur les icônes du menu GUI 27
- ❑ Description détaillée de chaque icône du menu GUI 28

Fonctionnement Evolué

- ❑ Utilisation d'un menu Titres/Utilisation d'un menu DVD 29
- ❑ Apprenant par cœur des configurations pour DVDs Visualisé (Mémoire de dernière condition) 30
- ❑ Modification de la langue de sous-titrage 31
- ❑ Modification de la langue de la piste audio 31
- ❑ Visionnage sous un angle différent. 32
- ❑ Création d'un effet 3D SURROUND 32
- ❑ Lecture répétée 33
- ❑ Mise en mémoire de marqueurs permettant de re-visionner (de réécouter) 34
- ❑ Fonction Zoom / Lecture aléatoire 35
- ❑ Lecture programmée 36
- ❑ Lecture de fichiers MP3 37-38

Premiers réglages du DVD

- ❑ Procédures communes pour les réglages initiaux 39
- ❑ Sélection des langues sur les disques 40
- ❑ Sélection du niveau de classification et du mot de passe 41-42
- ❑ Sélection du format TV. 43
- ❑ Sélection de la langue des menus 44
- ❑ Sélection de la Sortie Audio Numérique 45
- ❑ Sélection de l'enceinte 46
- ❑ Autres (DRC/Pseudo PAL/Vocal) 47
- ❑ Tableau des langues et de leurs abréviations 48

Références

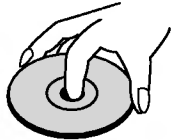
- ❑ Conditions relatives aux disques / Informations sur le droit d'auteur 49
- ❑ Avant d'appeler le service après-vente 50-51
- ❑ Caractéristiques 52

Remarques sur les disques

Cette section vous explique comment manipuler, nettoyer et ranger les disques.

Sur la manipulation des disques

- Ne touchez pas la face de lecture du disque.



- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur les disques.

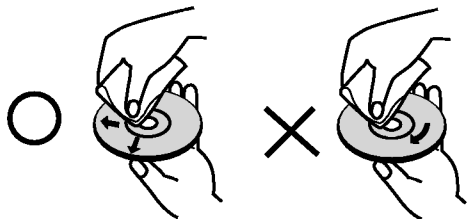


Sur le rangement des disques

- Ne rangez pas les disques dans un endroit exposé en plein soleil, ou près d'une source de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans un endroit exposé à l'humidité et à la poussière, tel qu'une salle de bains, ou près d'un humidificateur.
- Rangez les disques verticalement dans un boîtier. L'empilage de disques, ou la pose d'objets sur ceux-ci lorsqu'ils sont retirés de leur boîtier peut provoquer la formation d'un voile.

Sur le nettoyage des disques

- La présence d'empreintes digitales et de poussière sur le disque provoque une détérioration de l'image et du son. Essayez le disque du centre vers la périphérie à l'aide d'un linge doux. Conservez toujours le disque propre.
- Si vous ne parvenez pas à enlever les poussières avec un linge doux, essayez doucement le disque à l'aide d'un linge doux légèrement mouillé et terminez en utilisant un linge sec.
- N'utilisez pas de solvants tels que diluant, benzine, produits de nettoyage en vente dans le commerce ou produit antistatique en vaporisateur destiné aux disques en vinyle. Ils peuvent endommager le disque.

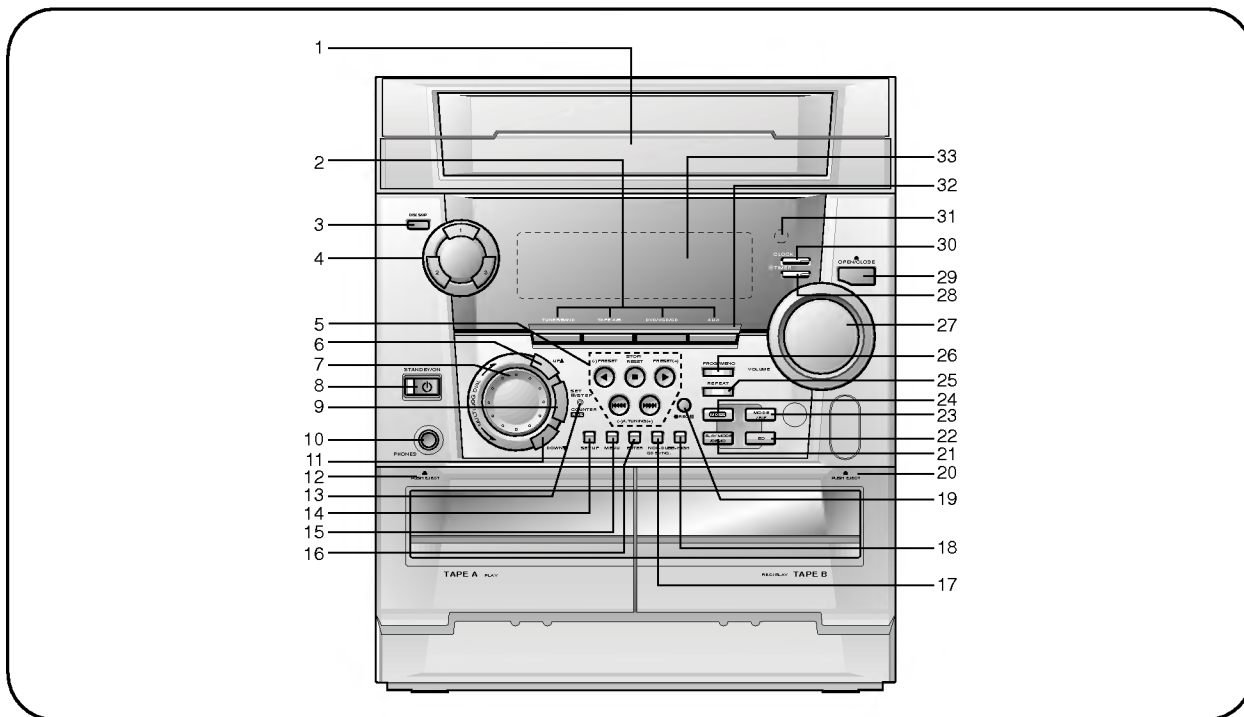


A propos de ce manuel d'utilisation

- Ce manuel de l'utilisateur décrit les instructions générales de cet appareil.
- Certains disques DVD-Vidéo disposent de fonctions qui peuvent ne pas être expliquées dans le présent manuel d'utilisation. Certaines instructions peuvent en conséquence être différentes de celles décrites dans ce manuel d'utilisation, et il peut y avoir des instructions supplémentaires. Suivez dans ce cas les instructions affichées sur l'écran du téléviseur ou figurant sur l'emballage.
- Le symbole "Ⓢ" peut apparaître sur l'écran du téléviseur au cours du fonctionnement. Cette icône signifie que la fonction décrite dans le présent manuel d'utilisation n'est pas disponible sur ce disque DVD-Vidéo particulier.

Identification des commandes

Panneau Frontal

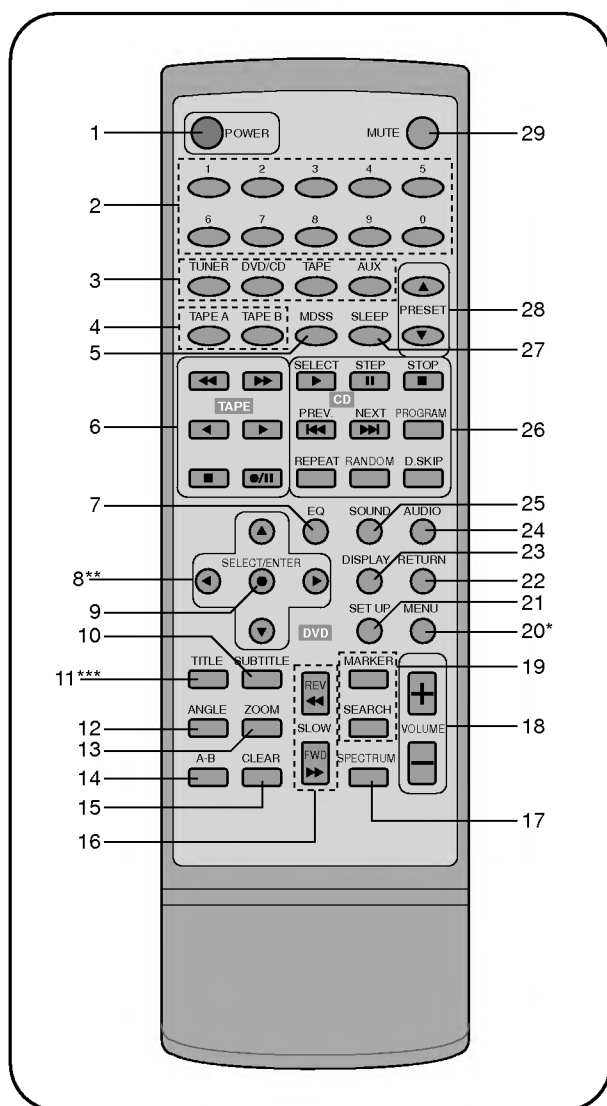


- | | |
|---|---|
| 1. PORTE CD | 13. TEMOIN PAUSE |
| 2. TOUCHE SELECTEUR DE FONCTION (TUNER/GAMME, DVD/CD, CASSETTE, AUX) | 14. TOUCHE DE REGLAGE |
| 3. TOUCHE PLAGE DISQUE | 15. TOUCHE MENU |
| 4. TOUCHE (1 - 3) LECTURE DIRECTE DISQUE | 16. TOUCHE ENTREE (DVD) |
| 5. • TOUCHES (-)/(+) PREREGLAGE RADIO | 17. TOUCHE REPRODUCTION NORMALE/SYNCHRO CD |
| • TOUCHES SELECTION/ RECHERCHE SKIP/SEARCH (▶▶▶▶/◀◀◀◀) (DVD/CD) | 18. TOUCHE REPRODUCTION HAUTE VITESSE |
| • TOUCHES REMOBOBINAGE/AVANCE RAPIDE (REWIND/FAST FORWARD) (CASSETTE) | 19. TOUCHE ENREGISTREMENT/PAUSE ENREGISTREMENT (CASSETTE) |
| • ◀/▶=TOUCHES DIRECTION LECTURE CASSETTE (◀ :EN OPTION) | 20. ▲ APPUYEZ SUR LA POSITION EJECT (CASSETTE B) |
| • TOUCHES PREREGLAGE PRESET (-)/(+) (RADIO) | 21. TOUCHE MODE LECTURE /DEMO (EN OPTION) |
| • TOUCHE LECTURE CD (▶) | 22. TOUCHE CHOIX EQUALIZER (EN OPTION) |
| • TOUCHE STOP/PREREGLAGE | 23. TOUCHE MODE/RIF |
| 6. TOUCHE HAUT (UP) (▲) | 24. TOUCHE MDSS |
| 7. COMMANDE MULTI ROTATIVE | 25. TOUCHE REPETITION |
| 8. TOUCHE PAUSE/LECTURE (STANDBY/ON) | 26. TOUCHE PROGRAM/MEMOIRE |
| 9. REGLAGE/COMPTEUR DE DEFILEMENT BANDE/TOUCHE RDS (EN OPTION) | 27. VOLUME |
| 10. PRISE CASQUE (6.3mm) | 28. TOUCHE MINUTERIE |
| 11. TOUCHE BAS (DOWN) (▼) | 29. TOUCHE PORTE CD OUVERTURE/FERMETURE (▲) |
| 12. ▲ APPUYEZ SUR LA POSITION EJECT (CASSETTE A) | 30. TOUCHE HORLOGE |
| | 31. CAPTEUR DETECTEUR DE TELECOMMANDE |
| | 32. VOYANT D'ALIMENTATION |
| | 33. AFFICHAGE |

Identification des commandes (suite)

Télécommande

Vous trouverez les instructions concernant chacune des fonctions de la télécommande dans les sections appropriées du présent manuel d'utilisation.



1. Touche ALIMENTATION
2. Touches numériques
3. Touches FONCTION SELECTION
4. Touches de SELECTION CASSETTE A/B
5. Touche MDSS
6. Bouton de FONCTION BANDE
 - REBOBINAGE/MARCHE AVANCE RAPIDE
 - MARCHE AVANT
 - MARCHE ARRIERE (OPTION)
 - ARRET
 - ENREGISTREMENT/PAUSE ENREGISTREMENT
7. Touche MODELE EQ

8. Touches ARROW (flèches)**
9. Touche SELECT/ENTER
10. Touche SUBTITLE
11. Touche TITLE***
12. Touche ANGLE
13. Touche ZOOM
14. Touche REPEAT A-B
15. Touche CLEAR
16. Touches SLOW
17. Touche SPECTRE
18. Touches VOLUME +/-
19. Touches MARKER/SEARCH
20. Touche MENU*
21. Touche SET UP
22. Touche RETURN
23. Touche DISPLAY
24. Touche AUDIO
25. Touche SOUND
26. Boutons de COMMANDE DVD/CD
 - MARCHE/SELECTION
 - PAUSE/PROGRESSION
 - ARRET
 - SAUT/PREC
 - SAUT/SUIV
 - PROGRAMME
 - REPETITION
 - HASARD
27. Touche SLEEP
28. Touche PRESET (▲/▼)
29. Touche MUTE

* Touche MENU

Utilisez la touche MENU pour visualiser l'écran Menu contenu dans les disques DVD-Vidéo. Pour utiliser un écran Menu, suivez les instructions décrites à la section "Utilisation d'un Menu DVD" (page 29).

** Touches flèches directionnelles

(vers le haut, vers le bas, vers la gauche, vers la droite) utilisées pour mettre en évidence une sélection sur un écran de menu GUI, un écran TITLE et un écran MENU.

*** Touche TITLE

Utilisez la touche TITLE pour afficher l'écran Titres contenu dans les disques DVD-Vidéo. Pour utiliser un écran Menu, suivez les instructions décrites à la section "Utilisation d'un Menu Titres" (page 29).

Identification des commandes (suite)

Préparation de la télécommande

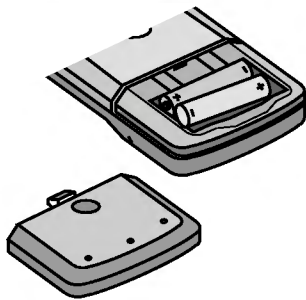
Mettez les piles dans la télécommande afin de pouvoir l'utiliser pour faire fonctionner l'appareil.

1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.

2 Insérez les piles (calibre AAA).

- Assurez-vous de faire correspondre les polarités + et – des piles avec les repères figurant à l'intérieur du compartiment à piles.

3 Refermez le couvercle.



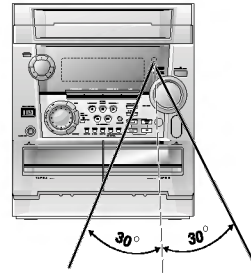
Remarques sur les piles

- L'utilisation incorrecte des piles peut provoquer une fuite et une corrosion des piles.
- Suivez les instructions données pour faire fonctionner correctement la télécommande.
- N'insérez pas les piles à l'intérieur de la télécommande dans le mauvais sens.
- Les piles ne doivent pas être chargées, chauffées, ouvertes ou mises en court-circuit. Ne jetez pas les piles au feu.
- Ne laissez pas des piles hors d'usage ou épuisées dans la télécommande.
- N'utilisez pas conjointement des piles de type différent, et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période de temps prolongée, retirez les piles afin d'éviter des dommages éventuels suite à une corrosion des piles.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, ou si son champ de fonctionnement devient restreint, remplacez toutes les piles par des piles neuves.
- Si une fuite se produit au niveau des piles, essuyez le compartiment à piles pour absorber le liquide, insérez ensuite de nouvelles piles.
- Dans des conditions normales d'utilisation, la durée de vie des piles est d'environ un an.

Fonctionnement à l'aide de la télécommande

Cette section vous explique l'utilisation de la télécommande.

Dirigez la télécommande vers le capteur à distance et appuyez sur les touches.



A l'intérieur d'une distance d'environ 23 pieds (environ 7 m)



Distance : environ 23 pieds (7 m) de l'avant du capteur à distance.

Angle : environ 30° de part et d'autre du plan perpendiculaire à la face avant du capteur de télécommande.

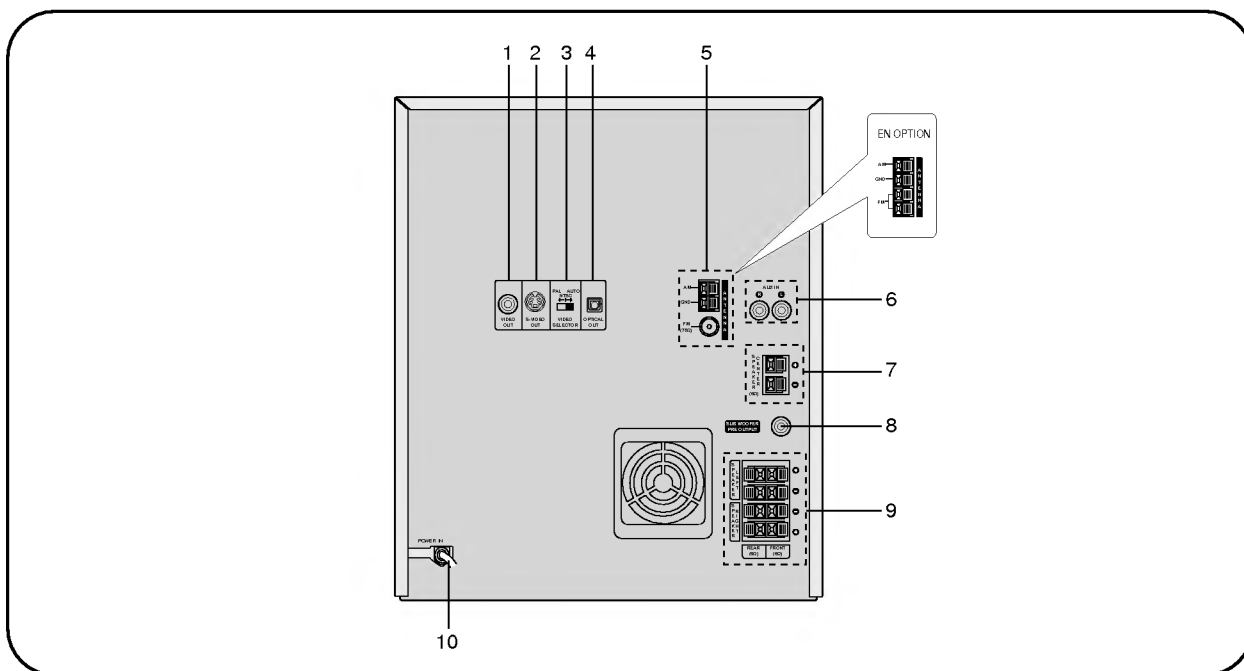
- * Ne pas exposer la télécommande de l'appareil à proximité d'un éclairage direct tel que les rayons du soleil ou des lumières artificielles. Vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner l'appareil avec votre télécommande si vous ne respectez pas ces consignes.

Remarques sur la télécommande

- Dirigez la télécommande vers le capteur à distance du DVD.
- Ne laissez pas tomber la télécommande et évitez les chocs.
- Ne laissez pas la télécommande près d'un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Évitez de renverser de l'eau ou de poser quelque chose de mouillé sur la télécommande.
- N'ouvrez pas la télécommande.

Identification des commandes (suite)

Panneau Arrière



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. JACK SORTIE VIDEO 2. S-VIDEO SORTIE JACK 3. COMMUTATEUR SELECTEUR VIDEO* 4. SORTIE OPTIQUE JACK 5. BORNE ANTENNE | <ul style="list-style-type: none"> 6. SUPPORTS ENTRÉE AUXILIAIRE 7. CONNECTEUR HAUT-PARLEUR CENTRAL 8. CONNECTEUR SORTIE CAISSON DE BASSES 9. CONNECTEURS HAUT-PARLEURS 10. CORDON D'ALIMENTATION |
|---|--|

* COMMUTATEUR TV SYSTEM SELECT

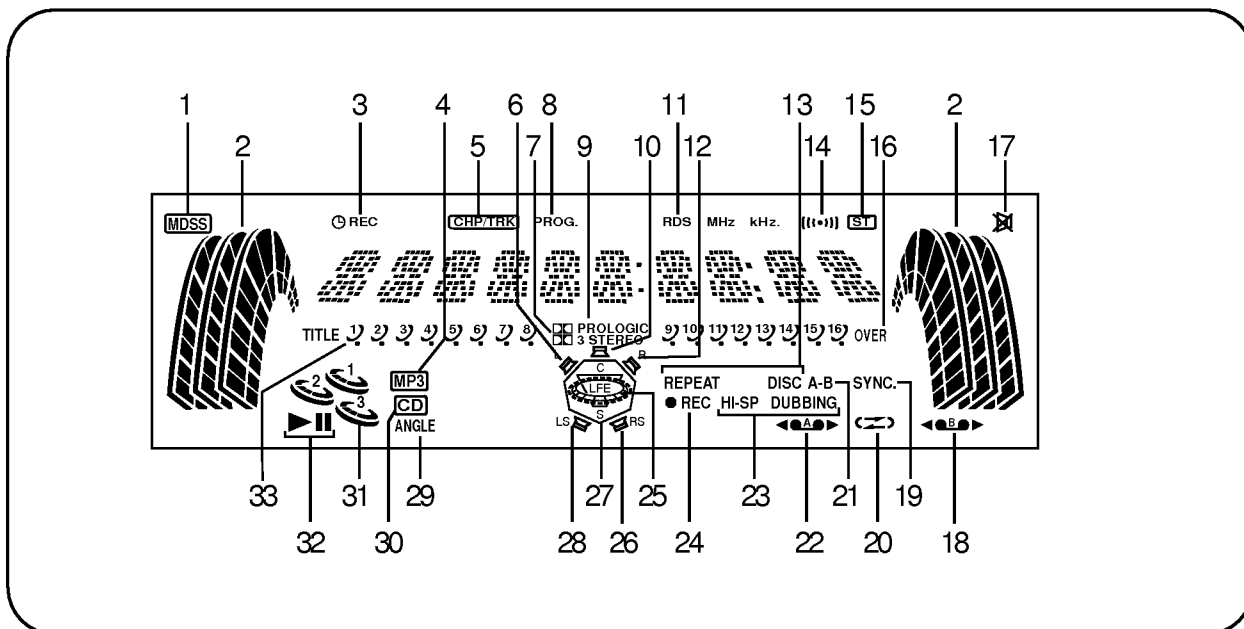
Vous pouvez visionner des disques répondant aux normes PAL ou NTSC en utilisant le commutateur TV SYSTEM SELECT pour choisir le système approprié.

- Si vous essayez de mettre en lecture un disque PAL à l'aide d'un téléviseur ayant un système NTSC, le lecteur ne lira pas le disque.
- Lorsque la position sélectionnée pour le commutateur TV SYSTEM SELECT ne correspond pas au système de votre téléviseur, il se peut que l'image ne soit pas visualisée avec ses couleurs normales.
- Réglez la position du commutateur TV SYSTEM SELECT lorsque l'appareil est hors tension.
- Lorsque vous mettez en lecture un disque NTSC à l'aide d'un téléviseur ayant un système PAL, certains disques peuvent créer des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

Position du commutateur TV SYSTEM SELECT	Téléviseur connecté	Disques pouvant être lus
PAL	PAL	PAL DVD disc
NTSC	NTSC	NTSC DVD disc
AUTO	TV Multistandard	NTSC/PAL DVD disc

Identification des commandes (suite)

Affichage Fenêtre

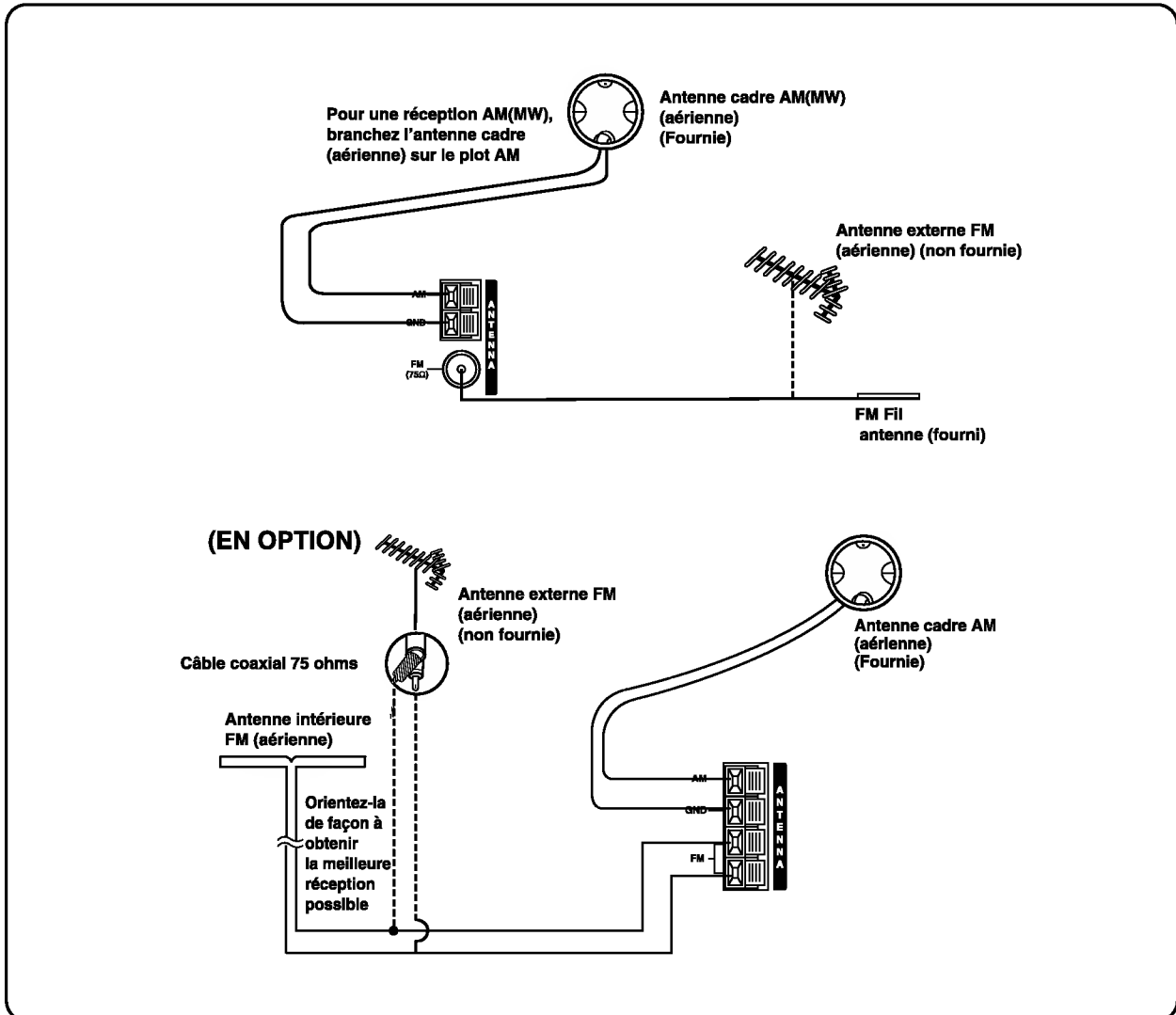


- | | |
|---|--|
| 1. Témoin MDSS | 19. Témoin ENREGISTREMENT SYNCHRO |
| 2. Témoin NIVEAU (LEVEL) | 20. Témoin MODE LECTURE (EN OPTION) |
| 3. Témoin TIMER | 21. Témoin REPETITION A-B |
| 4. Témoin MP3 | 22. Témoin CASSETTE A ENCLENCHEE/
DIRECTION (EN OPTION) |
| 5. Témoin CHAPITRE/TPISTE | 23. Témoin REPRODUCTION TAPE |
| 6. Témoin HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE | 24. Témoin ENREGISTREMENT |
| 7. Témoin STEREO DOLBY 3 | 25. Témoin LFE (Effet Basse Fréquence) |
| 8. Témoin PROGRAMME | 26. Témoin HAUT-PARLEUR ACOUSTIQUE DROIT |
| 9. Témoin DOLBY PROLOGIC | 27. Témoin ACOUSTIQUE |
| 10. Témoin HAUT-PARLEUR CENTRAL | 28. Témoin HAUT-PARLEUR ACOUSTIQUE GAUCHE |
| 11. Témoin RDS (EN OPTION) | 29. Témoin d'ANGLE |
| 12. Témoin HAUT-PARLEUR DROIT | 30. Témoin CD |
| 13. Témoin LECTURE REPETITION DISQUE | 31. Témoin AUCUN DISQUE |
| 14. Témoin RECEVEUR FM STEREO | 32. Témoin LECTURE/PAUSE |
| 15. Témoin FM STEREO | 33. Témoin ORDRE MUSIQUE CD |
| 16. Témoin ORDRE MUSIQUE CD INVERSE | |
| 17. Témoin SOURDINE | |
| 18. Témoin CASSETTE B ENCLENCHEE/ DIRECTION | |

Branchement de l'antenne

Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

- Brancher le cadre AM au connecteur de cadre AM.
- Brancher l'antenne filaire FM sur la FM 75Ω et sur le connecteur coaxial.

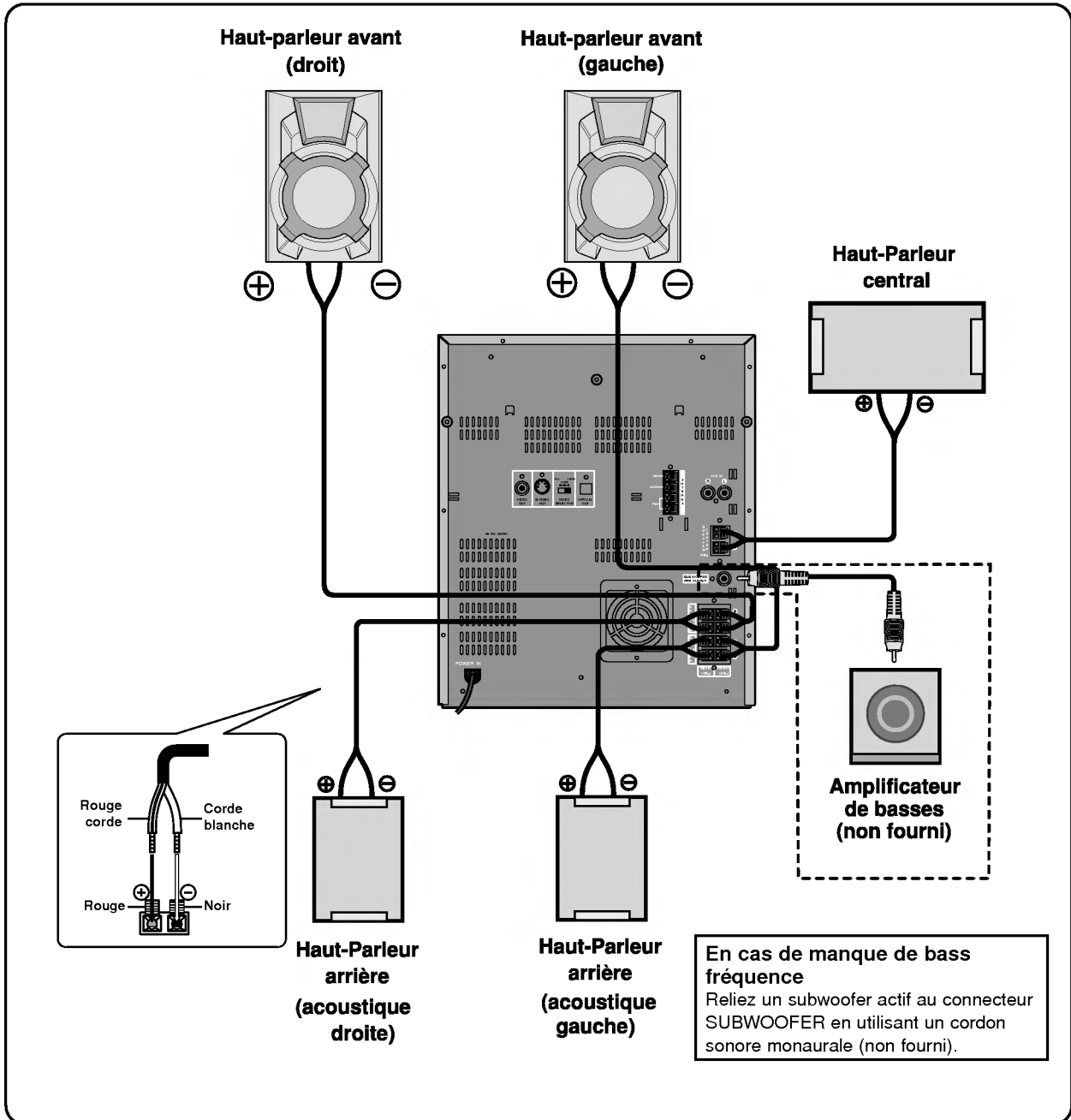


Remarques

- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

Branchement des haut-parleurs

Brancher les haut-parleurs en utilisant les cordons de haut-parleurs fournis et en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons. Pour obtenir la meilleure amplitude de son, réglez les paramètres des haut-parleurs (distance, niveau, etc.)

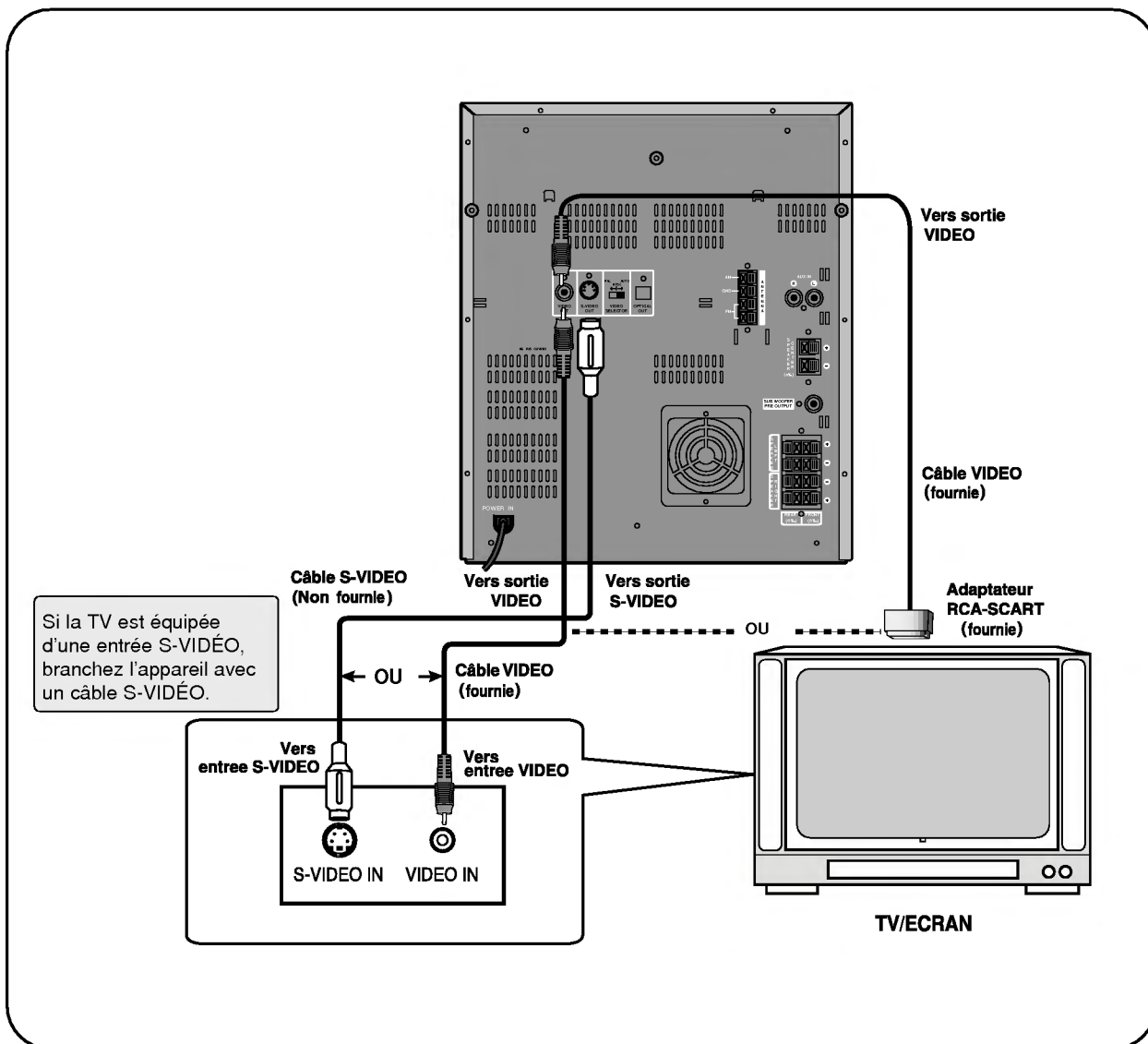


Remarques

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.

Branchement sur un Téléviseur/Ecran

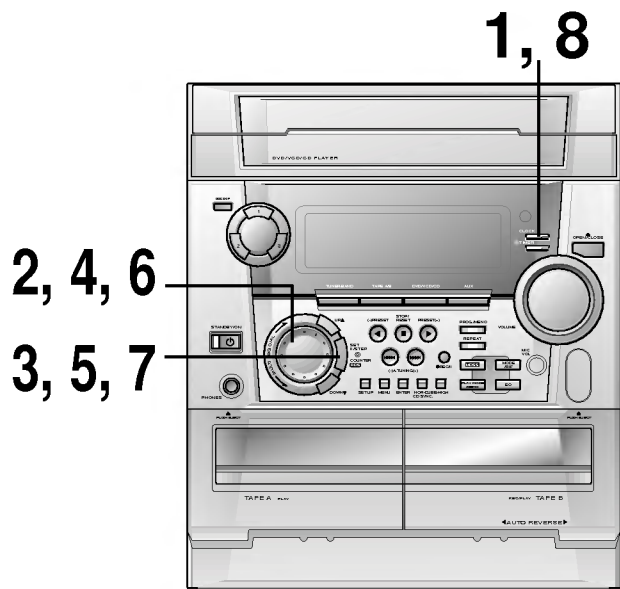
Branchez l'appareil sur votre TV.



Remarques

- Se reporter au guide de l'utilisateur de votre téléviseur.
- Lorsque vous branchez l'appareil sur votre téléviseur, veillez à bien éteindre le courant et à bien débrancher les deux appareils de la prise murale avant d'effectuer les branchements.
- Branchez directement l'appareil sur votre téléviseur. Si vous branchez l'appareil sur un magnétoscope, l'image sera déformée car les disques vidéo DVD sont protégés contre la reproduction.
- Le signal jack de la S-VIDEO sera activé seulement lorsque le mode fonction aura été sélectionné sur DVD/CD.

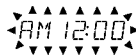

Réglage de l'horloge



Informations à propos de l'heure :

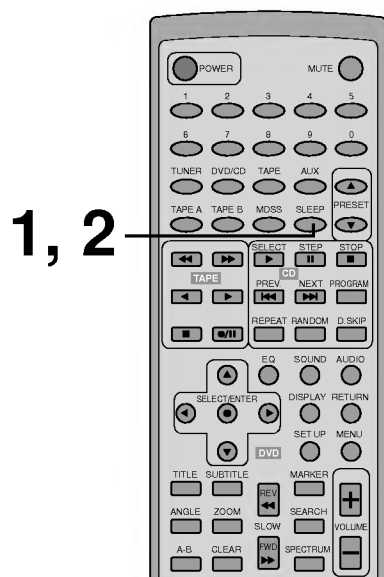
AM 12:00 = minuit

PM 12:00 = midi

- 1 Appuyez sur la touche "CLOCK". (si l'horloge est déjà réglée, appuyez sur la touche "CLOCK" et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes).-Les heures commencent à clignoter.
- 2 Choisir un cycle de 24 heures ou de 12 heures par rotation du CADRAN.
 (12HR) ou  (24HR)
- 3 Appuyez sur la touche "SET".
- 4 Régler l'heure avec le CADRAN.
- 5 Appuyer sur les touches "SET"
- 6 Régler les minutes avec le CADRAN.
- 7 Appuyez sur la touche "SET".
L'heure correcte est à présent affichée.
- 8 Appuyez à tout moment sur la touche "CLOCK" pour afficher l'heure pendant 3 secondes.

Emplacement des commandes

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé



- 1 **Pour programmer le temps de veille, appuyez sur la touche SLEEP (veille).**
Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après 90 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc. Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.
- 2 **Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.**
Pendant que la touche veille est active, appuyez sur la touche **SLEEP (Veille)** de façon brève. Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.

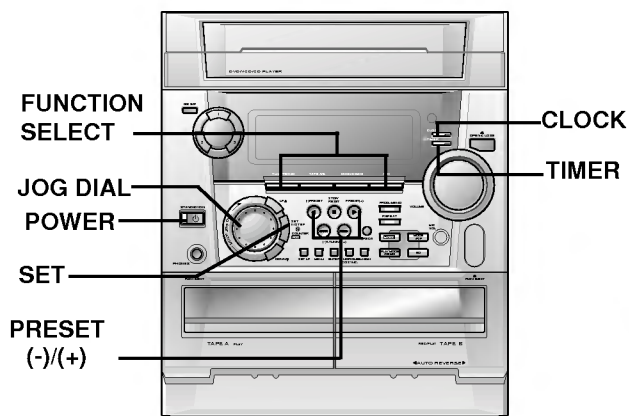
Remarques

Si vous appuyez sur la touche "SLEEP" pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

- 3 **Pour annuler le mode veille:**
Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche "SLEEP" jusqu'à ce que 10 s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche "SLEEP" pendant que 10 s'affiche.

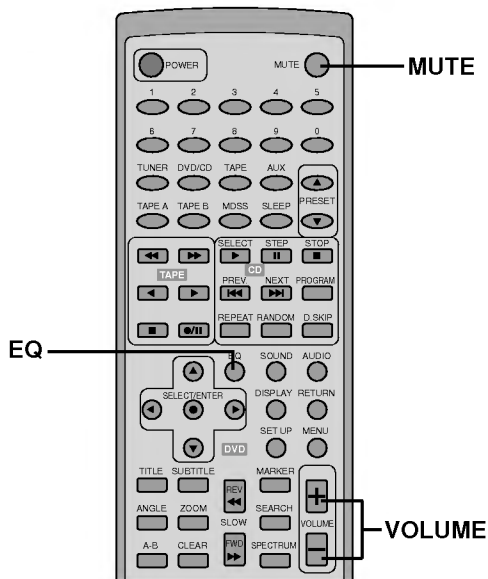
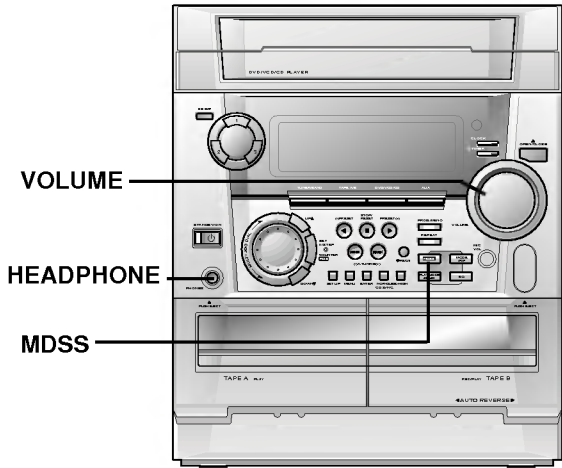
Fonction minuterie (Timer)

La fonction MINUTERIE vous permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en mode radio, enregistrement radio, lecture CD, lecture cassette à l'heure souhaitée.



- 1** Appuyez sur la touche **CLOCK** (horloge) pour vérifier le temps en cours.
- 2** Appuyez sur la touche "**TIMER**" pour accéder au mode réglage de la minuterie (Si vous voulez corriger la minuterie réglée précédemment, maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes). L'heure précédemment mémorisée pour la mise sous tension avec la minuterie apparaît dans l'affichage en même temps que le symbole ☉. Chaque fonction, TAPE- TUNER-CD/DVD clignote l'une après l'autre dans l'affichage.
- 3** Appuyez sur la touche "**SET**" pendant le clignotement de la fonction souhaitée.
- 4** Si vous avez sélectionné TUNER, les fonctions REC et PLAY clignotent l'une après l'autre pendant 3 secondes environ. Appuyez sur la touche "**SET**" pour confirmer le mode souhaité.
 - REC: enregistrement et lecture du Tuner
 - PLAY: lecture seule du Tuner.
 - Si vous avez sélectionné CD/DVD ou TAPE, sautez les 4 étapes suivantes.
- 5** Sélectionnez le numéro de la station pré-réglée avec la touche "**PRESET (-)/(+)**" et appuyez sur la touche "**SET**". L'heure ainsi que l'indication ON clignotent.
 - Si vous avez sélectionné CD/DVD, TAPE sautez le 5 étapes suivantes.
- 6** Régler l'heure de mise en marche par rotation du CADRAN.
- 7** Confirmez l'heure de mise en route en appuyant sur la touche "**SET**". Les minutes ainsi que l'indication ON lignotent.
- 8** Régler les minutes de début par rotation du CADRAN.
- 9** Confirmez l'heure de mise en route en appuyant sur la touche "**SET**". L'heure ainsi que l'indication OFF clignotent à présent dans l'afficheur.
- 10** Programmer l'heure d'arrêt de la même façon que pour l'heure de mise en marche.
- 11** Appuyez sur la touche "**SET**".
- 12** Régler le niveau de volume en tournant le CADRAN.
- 13** Réglez le volume en appuyant sur la touche "**SET**". Le symbole ☉ apparaît et le réglage de la minuterie est terminé.
- 14** Mettez l'appareil hors tension. La fonction sélectionnée sera automatiquement activée à l'heure souhaitée.
- 15** Pour annuler ou pour contrôler la minuterie: A chaque pression sur la touche "**TIMER**", vous pouvez choisir entre l'activation ou l'annulation de la fonction minuterie. Vous pouvez également contrôler le réglage de la minuterie. Pour activer ou pour contrôler la minuterie, appuyez sur la touche "**TIMER**" de façon à allumer le symbole dans l'affichage.

Préparatifs



Réglage de volume

- Tournez la touche **VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau sonore, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.
- Presser la touche "**VOLUME +**" ou presser la touche "**VOLUME -**" sur la télécommande.

Réglage de réponse acoustique

► **Choix du type d'égalisation**

Un choix de 4 profils acoustiques est proposé. Sélectionner le profil acoustique à l'aide de la touche "**EQ**" sur la télécommande.

- FLAT(linéaire): réponse en fréquence linéaire
- ROCK : graves et aigus accentués
- POP : moins de graves et d'aigus
- CLASSIC : pour la musique orchestrale

► **Ecoute individuelle**

Brancher un casque sur la prise(6.3mm) pour casque d'écoute.

Le son n'est pas diffusé par les enceintes(non fourni).

Touche MUTE (sur la télécommande)

Presser cette touche pour réduire rapidement le volume sonore.

La sourdine permet de couper le volume sonore, afin de répondre au téléphone, par exemple.

Le témoin "**MUTE**" apparaît à l'affichage.

MDSS (Système de Son multi Dynamique)

Appuyez sur ce bouton pour renforcer soit, les sons aigus soit les sons graves, soit pour activer l'effet surround. Le voyant s'allume. Pour annuler ces effets appuyer sur la touche "**MDSS**" une autre fois.

Effet SPECTRE

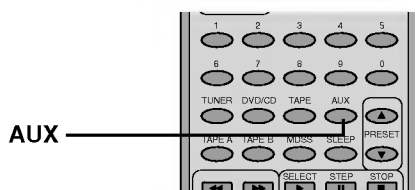
A chaque fois que vous appuyez sur la touche **SPECTRE** (SPECTRUM) de la télécommande, vous avez la possibilité de choisir entre les 4 types de changements spectre sur l'affichage.

Mode DEMO

Avec l'appareil branché mais hors tension, appuyez sur la touche **LECTURE MODE/DEMO** pour un affichage des caractéristiques de l'appareil visible en continu.

Appuyez de nouveau pour revenir à un affichage du temps en cours.

Fonctions de aux



1 Reliez un dispositif auxiliaire i.e. TV ou VCR, par l'intermédiaire des plots AUX. montés à l'arrière.

2 Appuyez sur le bouton "**AUX**" de fonction.

Remarques

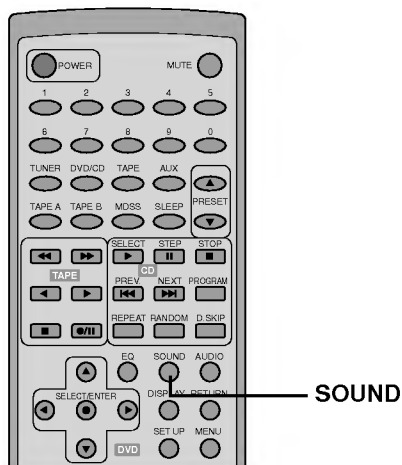
Vous pouvez également enregistrer de la source auxiliaire d'entrée, voyez la section de fonction de paquet de cassette.



Sélection d'un mode son

Vous pouvez obtenir un son quadri-stéréo en en sélectionnant simplement l'un des champs sonores selon le programme que vous désirez écouter. Cette opération ne fonctionne qu'avec les disques CD/DVD.

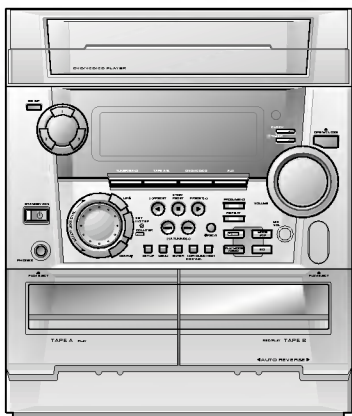
Appuyez plusieurs fois sur SOUND jusqu'à ce que le mode son souhaité apparaisse sur l'écran.

Voir le tableau ci-dessous pour de plus amples informations sur le mode son.

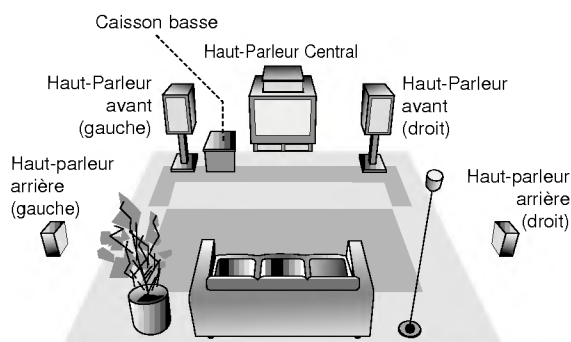


Mode Son	Effet
DIGITAL	Le format haute définition du son numérique Dolby Digital vous fait profiter de 5.1 canaux de son haute définition à partir d'un programme numérique Dolby Digital. Si vous passez des disques laser DVD possédant le sigle "  " vous apprécierez un son d'une qualité encore supérieure, d'une précision plus grande avec une dynamique améliorée. Ceci vient du fait que le numérique est doté au total de 5 sorties de sons, canaux audio (avant gauche et droit, centre, et arrière gauche et droit), plus un canal 0.1 nommé LFE*(canal à effet de basses seulement) *LFE=Low Frequency Extension (Extension Basse Fréquence) Ce canal envoie des signaux de basses non directionnels séparés vers le caisson de basses pour créer une meilleure dynamique des effets de basses.
PRO LOGIC	Utilisez ce mode lorsque vous passez un film ou canal Dolby Digital 2 qui porte le sigle "  " Grâce à ce mode, vous aurez l'impression d'être dans une salle de cinéma ou de concert tout en en restant chez vous ; un effet qui ne peut s'obtenir que grâce à DOLBY PRO LOGIC SURROUND. L'effet de mouvement avant/arrière/gauche/droit/ de l'image sonore, tout comme la sensation de position immobile de l'image sonore est bien plus claire et plus dynamique qu'auparavant.
3D SURROUND	Cet appareil peut produire un effet acoustique en 3D, grâce à la Technologie de Son Acoustique 3D qui simule une lecture audio multiplex par deux haut-parleurs stéréo standards au lieu des cinq haut-parleurs (ou plus) habituellement nécessaires pour obtenir un son multiplex de cinéma à domicile. Cette caractéristique fonctionne avec les disques DVD Dolby Pro Logic et équipés de pistes numériques Dolby Digital.
3 STEREO	Le fond sonore au format Dolby 3 stéréo utilise des signaux analogiques ou numériques pour reproduire 3 interlocuteurs. Vous n'avez plus besoin d'interlocuteurs de fond. Cela vous permet de faire l'expérience d'un fond sonore de théâtre de salon sans devoir connecter de canal d'interlocuteur de fond. 3 STEREO peut être utilisé avec des sources audio au format Dolby Digital ou Dolby Pro Logic.

Apprécier l'acoustique de la pièce



Fabriqués sous la licence des laboratoires Dolby. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby. Œuvre inédite confidentielle. Copyright 1992-1997 Laboratoires Dolby. Tous droits réservés.



Exemple de position de l'haut-parleur

Éléments constitutants

Dolby Digital et Dolby Pro Logic sont utilisés pour jouer de l'effet de son en 3 dimensions avec image vidéo, vous devez utiliser les appareils somme suit.

- Utilisez des sources de programmes (par exemple DVD) de qualité Dolby Surround ( ou ).

Disposition Haut-Parleurs

En cas de disposition normale, utilisez les 6 haut-parleurs (2 avant, le haut-parleur central, les deux haut-parleurs arrière et caisson basse) Si vous souhaitez obtenir un excellent son de basse, de son numérique Dolby Digital, vous devrez brancher un caisson basse.

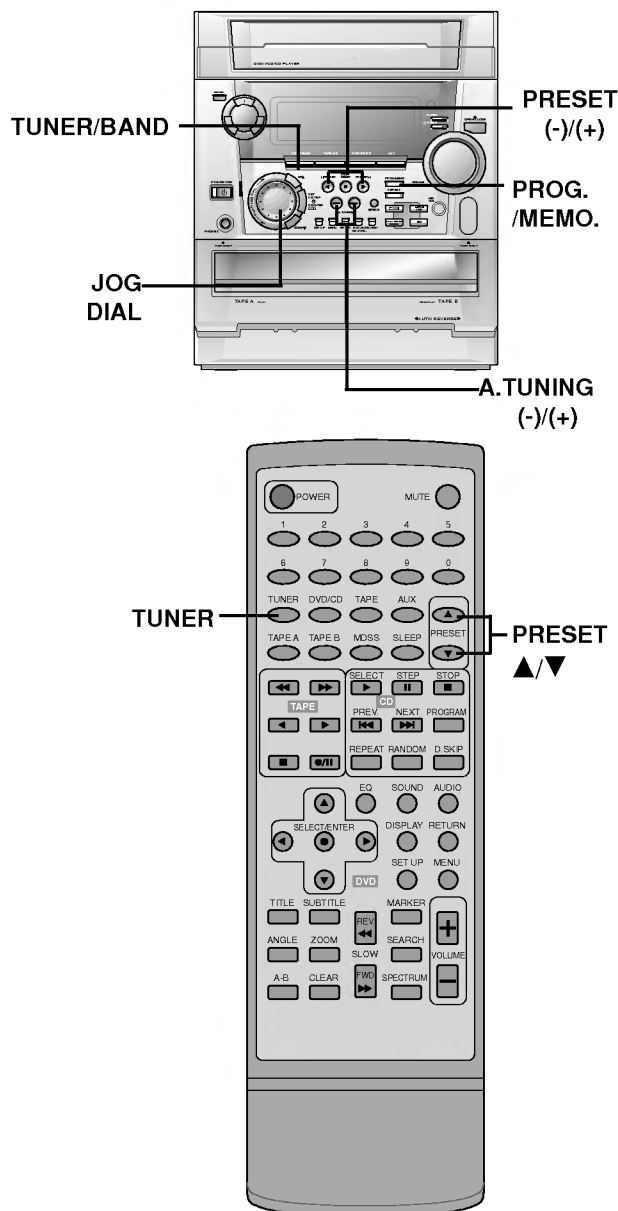
- **Haut-Parleurs avant**
Nous recommandons de placer les haut-parleurs avant à hauteur d'écoute des auditeurs. En position d'écoute, prévoir un intervalle de 45 degrés entre les haut-parleurs.
- **Haut-Parleur Central**
L'idéal est de placer le haut-parleur central et les haut-parleurs avant à la même hauteur. Mais en règle générale, placez-le normalement au-dessus ou en dessous du téléviseur.
- **Haut-Parleurs arrière**
Placez-les à gauche et à droite de l'air d'écoute. Ces haut-parleurs recréent un mouvement du son et une ambiance. Recommandés pour une bonne diffusion du son dans la pièce. Pour de meilleurs résultats, n'installez pas les haut-parleurs arrière trop loin en arrière par rapport à la position d'écoute et installez-les au niveau ou au-dessus du niveau de l'ouïe des auditeurs. Il est également judicieux de diriger les haut-parleurs vers un mur ou un plafond pour permettre au son d'être diffusé plus largement. Si la pièce ne possède qu'une longueur très restreinte et si l'auditeur se trouve à proximité du mur arrière, placez les haut-parleurs arrière face à face et mettez-les à une distance d'environ 60 à 90 cm de l'ouïe de l'auditeur et tournez-les vers le bas.
- **Caisson basse**
Aucun conseil particulier pour la disposition, placez-le à un endroit approprié.

Remarques

- Nous vous conseillons d'utiliser les haut-parleurs protections magnétiques pour les haut-parleurs gauche/droit et les haut-parleurs centraux pour protéger du bruit vidéo du téléviseur se trouvant à proximité.
- Utilisez les haut-parleurs qui ont une similitude de son.

Présélectionner les stations radio

Vous pouvez présélectionner 30 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.



- 1** Appuyer sur **TUNER/BAND** sur le panneau avant plusieurs fois ou **TUNER** sur la télécommande jusqu'à ce que **AM** ou **FM** apparaisse sur l'écran.
- 2** Puis, à chaque fois que vous appuyerez sur **TUNER/BAND**(**TUNER**:sur la télécommande), **FM** et **AM** s'afficheront alternativement.
- 3** Sélectionner une station désirée avec la touche de **REGLAGE AUTOMATIQUE** ou avec le cadran
Le balayage s'arrête lorsque le DVD trouve une station.
- 4** Appuyez sur **PROG./MEMO.**
Un numéro présélectionné apparaîtra sur l'écran.
- 5** Appuyez sur **PRESET(-/+)** sur le panneau avant pour le numéro présélectionné de votre choix.
- 6** Appuyez à nouveau sur **PROG./MEMO.**
La station est enregistrée.
- 7** Répétez les étapes de 3 à 6 pour enregistrer les autres stations.

Pour régler une station avec un signal faible
Tournez la **COMMANDE ROTATIVE** de l'étape 3 pour régler manuellement la station.

Pour effacer toutes les chaînes mémorisées
Appuyez et maintenez la touche **PROG./MEMO.**
Pendant environ deux secondes, "RESET" apparaît sur la fenêtre d'affichage, appuyez alors de nouveau sur **PROG./MEMO.**, les chaînes sont annulées..

Pour information

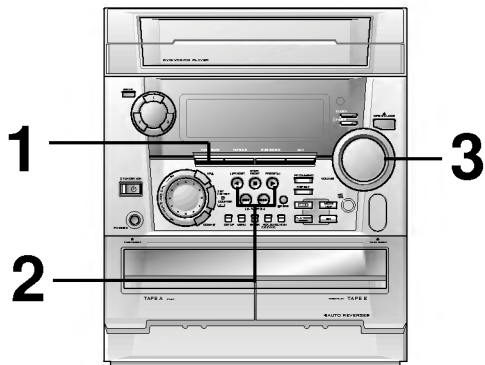
Si toutes les stations ont déjà été entrées, le message **FULL** apparaîtra sur l'écran pendant un moment, c'est alors qu'un numéro présélectionné s'affichera. Pour modifier le numéro présélectionné, suivre les étapes 5-6 comme ci-dessus.

Pour rappeler les stations présélectionnées

Appuyez sur la touche "**PRESET (-)/(+)** ou **PRESET ▲/▼** maintenez-la enfoncé, ou enfoncez-la de façon répétitive, jusqu'à ce que le numéro présélectionné souhaité apparaisse.

Ecouter la radio

Présélectionnez d'abord les stations de radio de la mémoire du DVD (voir « présélection des stations de radio » page précédente).



Pour information

- **Si un programme FM est brouillé**
Appuyez sur **MODE/RIF** sur le panneau avant "STEREO" afin que STEREO disparaisse de l'écran. Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche pour rétablir l'effet stéréo.
- **Pour une meilleure réception**
Réorientez les antennes fournies.

Remarques

- Utilisez **MODE/RIF** (Condensateur antiparasites) pour passer de la réception mono si la réception stéréo est brouillée.
- En enregistrant un programme MW(AM) ou LW, des bruits de battements apparaissent. Si tel est le cas, appuyez une fois sur **MODE/RIF**.

- 1 Appuyez sur TUNER/BAND jusqu'à ce que AM ou FM apparaisse sur l'écran.**

La dernière station reçue est sélectionnée.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET (-/+)**

pour sélectionner la station désirée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le DVD enregistre une station présélectionnée à la fois.

- 3 Réglez le VOLUME en tournant le bouton VOLUME du panneau avant ou en appuyant plusieurs fois sur VOLUME (+/-).**

Pour éteindre la radio

Appuyez sur **POWER** pour éteindre le DVD ou sélectionnez un autre mode de fonction (DVD/CD, CASSETTE ou AUX).

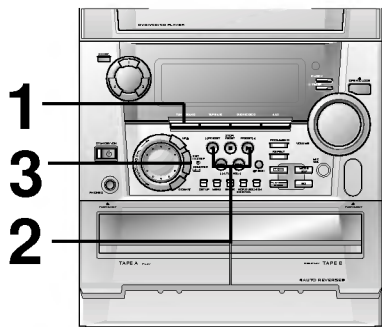
Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Utilisez le réglage manuel ou automatique de l'étape 2.
- Pour un réglage manuel, tournez la **COMMANDE ROTATIVE**.
- Pour un réglage manuel, appuyez sur **A. TUNING (-)/(+)** du panneau frontal.

Réception des stations de RDS (système de données radio)-EN OPTION

Qu'est-ce que le système RDS?

RDS (Radio System Data) est un système de plus en plus adopté par les bandes FM à l'étranger, où, une bande de données de fréquences est transmise en complément d'un signal normal radio. Ces données contiennent diverses informations dont la station/identification émettrice, informations trafic et une liste de fréquences alternatives pour recevoir la station de radio.



- 1 Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner FM .**

- 2 Sélectionnez la station désirée en appuyant sur PRESET(-)/(+) sur PRESET ▲/▼ (sur la télécommande).**

Lorsque la transmission RDS est reçue, le nom de la station (PS) apparaît juste après que le voyant RDS ait été affiché.

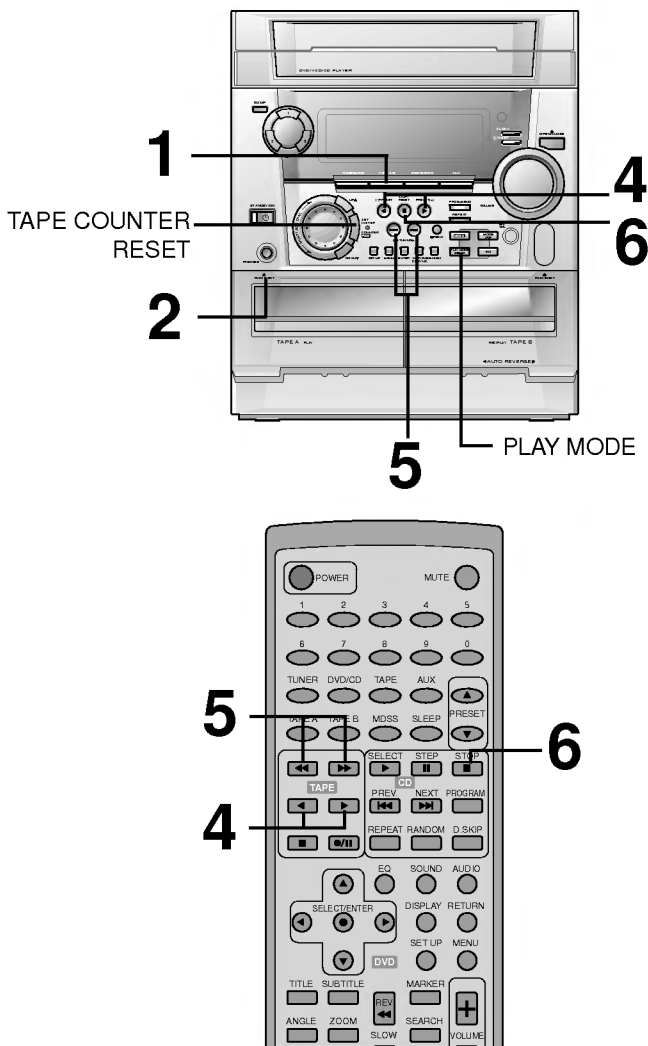
- 3 Appuyez sur RDS pour revenir à la fréquence.**

Remarques

- Le système RDS est seulement disponible sur la FM.
- Le NOM du Service de Programmation (PS NAME) s'affiche automatiquement lorsque vous captez une station RDS.

Lecture d'une cassette

Vous pouvez utiliser uniquement des cassettes normales.



REMISE À ZÉRO DU COMPTEUR DE LA CASSETTE

Appuyer sur la touche COUNTER RESET lorsque la cassette est en lecture ou arrêtée. Pendant la lecture ou l'avance rapide, le compteur de la cassette augmente et pendant le rembobinage, le compteur de la cassette diminue.

1 Réglage de la fonction cassette :
Brancher l'unité et appuyer sur la touche CASSETTE A/B. (Si nécessaire, appuyer une nouvelle fois sur la touche pour sélectionner l'autre lecteur.)

2 Insertion des cassettes :
Ouvrir un lecteur de cassette A (ou B) ou les deux en poussant la touche de position ▲ POUSSER EJECTER. Insérer une ou deux cassettes avec le côté bande vers le fond ; la face de la cassette que vous souhaitez écouter doit apparaître dans la fenêtre du lecteur de cassette A ou B.

REMARQUE :
LECTEUR A - Arrêt automatique seulement (Non-autoreverse)
LECTEUR B - Auto reverse

3 Auto reverse :
Choisir la face de la cassette qui doit être lue et la fréquence avec la touche MODE LECTURE.

- 1) **1ère option**
En cas de lecteur A non-autoreverse (arrêt automatique) et de lecteur B auto-reverse. Dans ce cas-ci, la lecture continue entre les lecteurs A et B n'est pas possible.
- (a) LECTEUR A
Lecture de la face antérieure seulement..
 - (b) LECTEUR B (Auto reverse)
Une face : L'unité lit la face avant ou arrière dans le lecteur B et s'arrête automatiquement à la fin de la cassette..
Les deux faces : L'unité lit les faces avant et arrière dans le lecteur B et s'arrête automatiquement à la fin de la cassette.
Boucle sans fin : Comme mais six fois de suite dans le lecteur B.

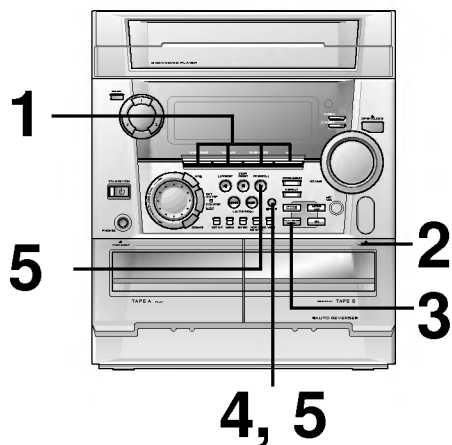
2) **2ème option**
En cas de lecteurs A et B non-autoreverse (arrêt automatique) (lecture de la face avant seulement)

4 Lecture :
Commencer la lecture avec la touche PLAY (face avant) ou (face arrière). La touche PLAY(face arrière) ne fonctionne pas dans le lecteur non-autoreverse.

5 Avance rapide ou rembobinage:
Appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ de l'unité ou de la télécommande pour l'avance rapide et pour rembobiner

6 Pour terminer la lecture :
Appuyer sur la touche STOP/RESET L'unité s'arrête automatiquement à la fin de la cassette.

Enregistrement



Enregistrement à partir de la radio, du CD ou d'une source auxiliaire

Préparation:

Amener la cassette au point de départ de l'enregistrement.

Utiliser seulement des cassettes normales.

Vous ne pouvez enregistrer qu'à partir du lecteur de cassette B.

- 1** Pour sélectionner la fonction :
Sélectionner la fonction CD.
- 2** Pour insérer la cassette : :
Ouvrir le lecteur de cassette B.
Insérer une cassette vierge dans le lecteur de cassette.
- 3** MODE DE LECTURE (FACULTATIF)
Choisir le mode de lecture avec la touche PLAY MODE , si vous souhaitez n'enregistrer qu'une face de cassette et ou pour deux faces de cassette.
- 4** Mode enregistrement :
Appuyer sur la touche ●REC/II .
L'indicateur REC clignote.

5 Pour commencer l'enregistrement :

Appuyer sur la touche ●REC/II ou sur la touche PLAY ► si vous souhaitez enregistrer la première face ou ◀ sur pour la seconde face (FACULTATIF). L'enregistrement commence.

REMARQUE :

Si les deux faces de la cassette doivent être enregistrées (MODE DE LECTURE ,) il faut toujours commencer par la première face. (Utiliser uniquement le lecteur auto-reverse).

Pour interrompre l'enregistrement :

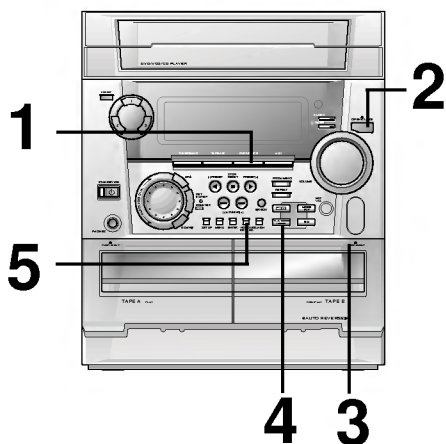
Pour interrompre l'enregistrement pendant une courte période, appuyer à nouveau sur la touche ●REC/II .

Pour terminer l'enregistrement :

Appuyer sur la touche STOP/RESET.




L'unité s'arrête automatiquement à la fin de la cassette.

Enregistrement



Enregistrement CD synchro

La fonction d'enregistrement CD synchro enregistre un CD complet et programme automatiquement les titres dans une cassette.

- 1** Sélectionner la fonction CD.
- 2** Ouvrir le chargeur CD avec la touche OUVRIER FERMER CD, insérer les disques et refermer le chargeur CD.
- 3** Pour insérer une cassette :
Ouvrir le lecteur de cassette B. Insérer une cassette vierge dans le chargeur de cassette.
Rembobiner la cassette jusqu'au début de la bande.
- 4** Auto reverse (FACULTATIF)
Sélectionner le MODE DE LECTURE,  si vous souhaitez enregistrer seulement la première face, et  ou  pour les deux faces de la cassette.

REMARQUE :

Si la dernière piste s'est arrêtée parce que la bande est pleine, la piste sera entièrement enregistrée sur la deuxième face de la cassette.





- 5** Pour commencer à enregistrer :
Appuyer sur la touche CD synchro.
L'enregistrement commence et s'arrête automatiquement à la fin du CD.

REMARQUE :

En cas de lecteur avec un arrêt automatique (EN OPTION)

Si vous voulez enregistrer sur une autre cassette après la fin d'une cassette, insérer une nouvelle cassette puis appuyer sur la touche LECTURE. La cassette se met en mode muet pendant 7 secondes puis le lecteur CD commence la lecture et l'enregistrement.

REMARQUES

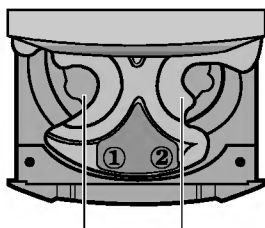
- Si vous ne voulez enregistrer que certains titres, il faut les programmer avant l'enregistrement CD synchro.
- Si vous souhaitez enregistrer à partir de la piste désirée, sélectionner la piste désirée avec la touche avant de commencer l'enregistrement CD synchro. (  /  )
- Le changement de fonction n'est pas possible pendant l'enregistrement.

Lecture de base



Préparations

- Pour mettre en lecture des disques DVD-Vidéo, allumez le téléviseur, et sélectionnez l'entrée vidéo source reliée au DVD.
- Si vous désirez que le son des disques DVD-Vidéo ou CD audio vous parvienne par la chaîne hi-fi, mettez la chaîne hi-fi sous tension et sélectionnez l'entrée source reliée au DVD.
- Pour plus de détails sur les connexions, reportez-vous aux pages 10 à 12.
- Régler les dimensions de l'image de lecture en fonction du format de l'image du téléviseur connecté, à l'aide du menu SET UP (format téléviseur).



Disque numero 1 Disque numero 2

Fonctionnement de base

- 1 Sélectionnez FONCTION CD (CD FUNCTION) en appuyant sur le SELECTEUR DE FONCTIONS**
- 2 Appuyer sur la touche CD OPEN/CLOSE pour ouvrir le chargeur de disque.**
- 3 Charger le(s) disque(s) avec le côté d'étiquette vers le haut.**
 - Lire un ou deux disques
Placer les disques sur les plateaux 1 et 2.
 - Lire trois disques
Après avoir mis deux disques en place, appuyer sur la touche DISC SKIP pour faire tourner les plateaux. Placer le prochain disque sur le plateau 3.

REMARQUE

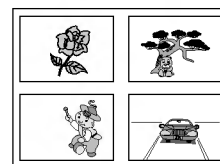
Pour charger un disque de 8 cm, le déposer sur le cercle interne du plateau.

- 4 Appuyer sur la touche CD OPEN/CLOSE pour fermer le chargeur de disque.**
 - 5 Appuyer sur la touche PLAY (▶) pour commencer la lecture du disque.**
La lecture commence par le disque situé sur le plateau du côté gauche avant de fermer le chargeur de disques. Les disques ne sont lus qu'une fois seulement.
- Si le disque est positionné à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque simple face), le message "PAS DE DISQUE" (absence de disque) ou "ERREUR DISQUE" (erreur sur le disque) apparaît sur l'écran du téléviseur.
 - Si vous insérez un CD audio, l'indicateur de CHP/TRK s'allume dans la fenêtre d'affichage du DVD. Le numéro de titre n'apparaît pas.
 - Après lecture de tous les chapitres contenus dans le titre, le DVD s'arrête automatiquement avec retour à l'écran menu.

- **Pendant la lecture**
S'il n'y a pas de disque sur un plateau, le lecteur passe au plateau suivant. L'indicateur du numéro de plateau sauté disparaît de l'affichage.
- **Pour sauter des disques**
En mode lecture ou arrêt, appuyer sur la touche SAUTER DISQUE.
- **Pendant la lecture**
La lecture commence automatiquement après le saut
- **En mode arrêt**
Le charge passe au prochain disque, mais la lecture reste arrêtée. Appuyer sur la touche PLAY (▶) (ou / de la télécommande) pour lire le prochain disque. La lecture commence et tous les disques sont lus une fois.
- **Pour lire un disque seulement**
Appuyer sur l'une des touches LECTURE DIRECTE D'UN DISQUE (DISC 1,2,3) pour commencer la lecture.
- **Pour enlever des disques**
Appuyer sur la touche CD OPEN/CLOSE pour ouvrir le chargeur de disque. Vous pouvez enlever deux disques. Pour enlever le disque du plateau arrière, appuyer sur la touche DISC SKIP pour faire tourner le plateau du disque.

Lorsqu'un écran menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

En cas d'utilisation de DVD interactifs avec commande, un écran menu apparaît sur l'écran du téléviseur. Effectuez l'opération 6 de la page 24 pour commencer la lecture.

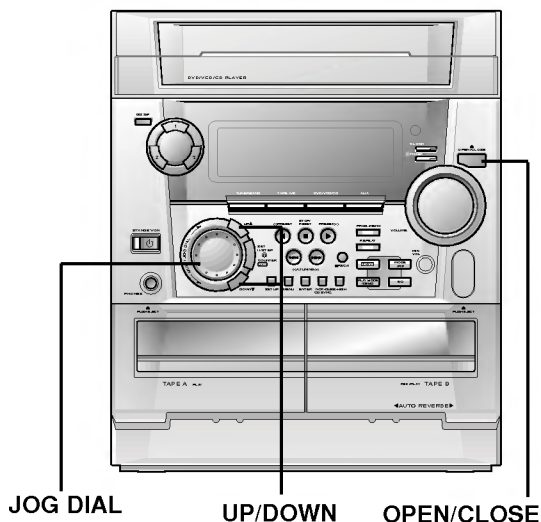


Exemple de menu à l'écran de disque DVD interactif

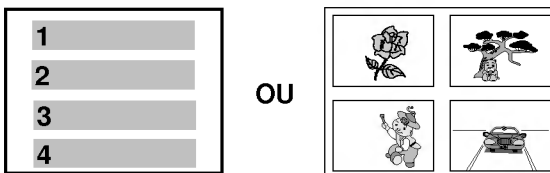
REMARQUES

- Do not tilt the unit with discs loaded. This may dislodge the discs. Usage under these conditions may damage the discs.
- Ne pas déposer plus d'un disque compact sur un plateau de disque en même temps.
- Si, pendant la lecture d'un CD, l'image d'une télévision à distance proche est tordue, ou si une radio proche de l'unité perçoit des décharges statiques, il faut alors éloigner l'unité de la télévision ou de la radio perturbées.
- Ne déplacez pas le DVD au cours de la lecture. Ceci risquerait d'endommager le disque et le DVD.
- Utilisez la touche **OPEN/CLOSE** sur le DVD pour ouvrir et fermer le tiroir de chargement du disque. Ne repoussez pas le plateau alors qu'il est en mouvement. Ceci peut provoquer un mauvais fonctionnement du DVD.
- Ne poussez pas le plateau vers le haut, et ne posez aucun objet autre que des disques sur ce plateau. Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur de DVD-Vidéo.
- Gardez vos doigts bien à distance du tiroir de chargement du disque lorsque celui-ci se referme. Soyez particulièrement vigilant si un enfant promène ses doigts autour du plateau en cours de fermeture, car il risquerait de se blesser.

Lecture de base



6 Appuyez sur les touches ▲/▼/◀▶ et appuyez sur SELECT/ENTER, ou appuyez sur la (les) touche(s) numérique(s), pour sélectionner l'élément de votre choix.



La lecture de l'élément sélectionné commence.

- Pour de plus amples informations, reportez-vous également à la pochette ou au boîtier du disque en lecture.

Après fonctionnement

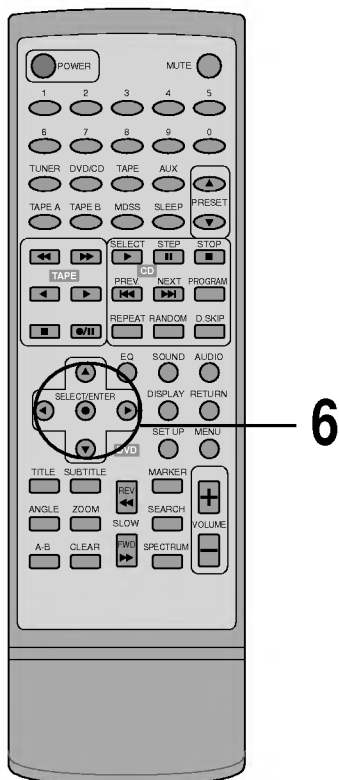
Lorsque l'appareil n'est pas en service, retirez le disque et appuyez sur la touche POWER pour couper l'alimentation.

Changement de disques pendant la lecture

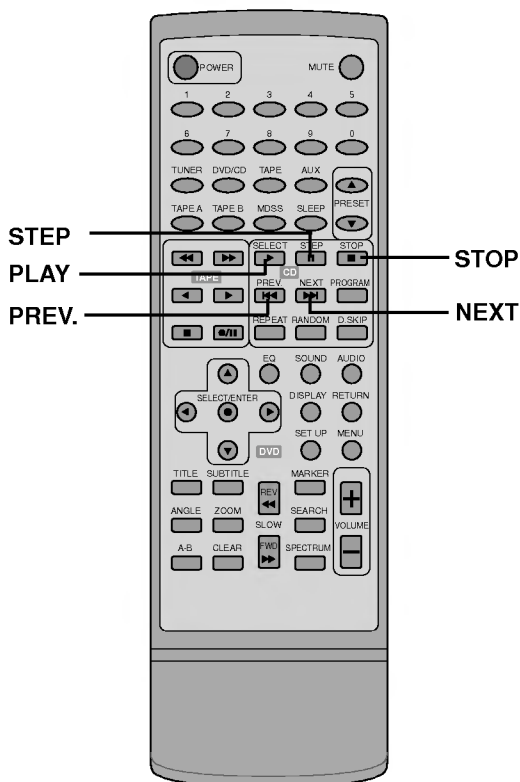
- 1** Appuyer sur la touche CD OPEN/CLOSE pour ouvrir le chargeur de disque.
- 2** Enlever les disques et les remplacer par d'autres disques. Le disque posé sur le plateau de gauche sera lu en premier.
- 3** Appuyer sur la touche CD OPEN/CLOSE pour fermer le chargeur de disque.

Remarques

- Lorsque le symbole "⊘" apparaît sur l'écran du téléviseur alors que vous venez d'appuyer sur une touche, cela signifie que la fonction correspondante n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture.
- Certaines opérations peuvent être différentes ou restreintes, suivant le type de disque DVD. Consultez la pochette ou le boîtier du disque en lecture.
- Le son change pendant la reproduction d'un disque CD audio enregistré en dts.
- Le son change pendant la reproduction d'un disque DVD enregistré en dts. Pour vraiment apprécier le son, sélectionnez la piste audio numérique en format Dolby en appuyant sur **DIS-PLAY** et ▲/▼/◀▶ dans les icônes du menu GUI (voir page 28)



Lecture de base



Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche **STOP** au cours de la lecture.

Reprise de la lecture

- Lorsque la lecture s'arrête, l'appareil enregistre l'endroit où la touche **STOP** a été activée (fonction de reprise de la lecture (RESUME)). Appuyez sur la touche **PLAY** et la lecture reprendra à cet endroit.

Remarques

- La fonction de reprise de la lecture est désactivée lorsque vous appuyez sur la touche **STOP** en mode **STOP**.
- La fonction de reprise de la lecture est désactivée lorsque l'appareil est mis hors tension puis remis sous tension.
- L'ouverture du tiroir de chargement du disque annule la fonction de reprise de la lecture.
- La fonction de reprise de la lecture peut ne pas être présente sur certains disques DVD.

Arrêt sur image (Pause)

Appuyez sur la touche **STEP** au cours de la lecture.

- DVD
Le lecteur se mettra en mode arrêt sur image.
- CD
Le lecteur se mettra en mode pause.

Avance image par image (DVD uniquement)

Appuyez sur la touche **STEP** au cours de la lecture en image fixe.

(Chaque fois que vous appuyez sur la touche **STEP**, vous passez à l'image suivante)

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche **PLAY**.

Saut de chapitres et de plages en sens avant ou arrière

Appuyez sur la touche **NEXT** **▶▶** au cours de la lecture.

Un saut de chapitre (DVD) ou de plage (CD) s'effectue chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Sauts en sens arrière

Appuyez sur la touche **PREV.** **◀◀** au cours de la lecture.

- Si vous appuyez une fois sur cette touche au cours de la lecture d'un chapitre/d'une plage donné(e), le lecteur revient au début de ce chapitre ou de cette plage. Si vous réappuyez sur la touche, un saut de chapitre/plage s'effectue à chaque pression.

Lecture spéciale



La lecture des disques peut s'effectuer à différentes vitesses.



Recherche en lecture rapide en sens avant ou arrière.

Lors de la lecture, appuyez et maintenez pendant deux secondes la touche **PREV.** ◀◀ ou **NEXT** ▶▶.

[Écran du téléviseur]



- La vitesse en sens avant (arrière) est relativement faible au début. Si vous réappuyez sur la touche, la vitesse augmente. (Chaque pression sur la touche a pour effet d'augmenter la vitesse, dans une limite de 4 échelons (DVD) ou 1 échelon (CD))
- La vitesse sera conservée en mémoire même après le relâchement de la touche.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.

Remarque

- Le DVD ne lit pas le son pendant la lecture en sens avant ou arrière, à grande vitesse, des disques DVD-Vidéo. La lecture du son est cependant réalisée par le DVD lors de la lecture rapide en sens avant ou arrière des CD audio.

Lecture au ralenti (DVD)

Appuyez sur la touche **SLOW** ◀◀ ou ▶▶ au cours de la lecture.

La vitesse de lecture devient 1/16 de la vitesse normale.

[Écran du téléviseur]



- La vitesse du ralenti est faible au début. Si vous réappuyez sur la touche, la vitesse augmente. (Chaque pression sur la touche a pour effet d'augmenter la vitesse, dans une limite de 4 échelons).
- La vitesse sera conservée en mémoire même après le relâchement de la touche.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.

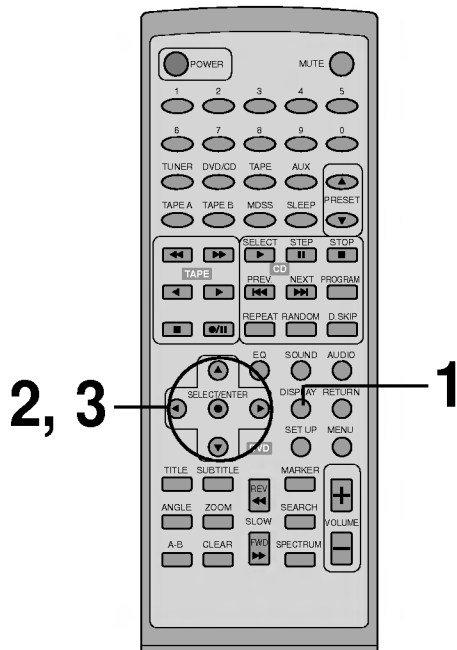
Remarques

- Le son est en sourdine pendant la lecture au ralenti.
- Le sous-titrage n'apparaît pas sur l'écran pendant la lecture au ralenti.
- Le mode ralenti ne fonctionne pas avec les CD audio.

Informations générales sur les icônes du menu GUI



Cet appareil dispose d'icônes sur le menu GUI qui présentent des informations sur les disques (numéro du titre/chapitre/ plage, temps de lecture écoulé, langue du son / des sous-titres, angle, et son) ainsi que des informations sur le lecteur (lecture répétée, mode de lecture, marqueur, etc.). Certaines icônes présentent uniquement les informations indiquées. D'autres permettent de modifier les réglages.



Procédures communes

1 Appuyez sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture.

- La fonction Titres est accessible à partir du mode arrêt (STOP mode).

2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'élément désiré.

- L'élément sélectionné à un moment donné est indiqué par un cadre jaune faisant ressortir l'icône du menu GUI.

3 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner le réglage désiré.

- Lorsque des numéros sont affichés (par exemple le numéro d'un titre), les touches numériques peuvent également être utilisées pour le réglage, à la place des touches **◀▶**.
- Pour certaines fonctions, le réglage sera immédiatement enregistré ; pour d'autres, il faut appuyer sur la touche **SELECT/ENTER**.

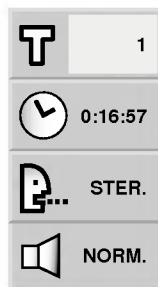
Pour faire disparaître les icônes du menu GUI, appuyez sur la touche **DISPLAY**.

Exemples d'icônes sur menus GUI.

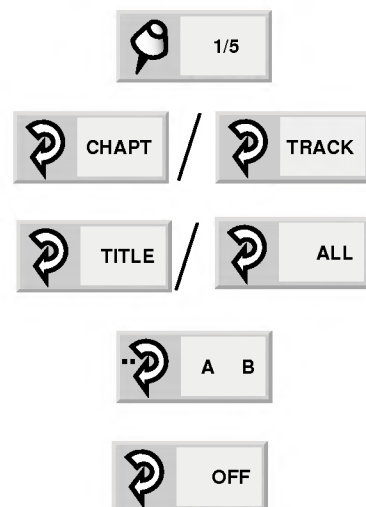
(Les écrans peuvent varier en fonction du contenu du disque.)



(DVD GUI)



(CD GUI)



(GUI DVD et CD)